



Yau Yat Chuen Garden City Club Ltd.
又一村花園俱樂部有限公司

檔案編號：035/25

尊敬的會員：

3號綜合活動室地板翻新工程

本俱樂部之3號綜合活動室將於以下日子進行地板翻新工程：

施工日期	受影響地方
2025年10月2日 (星期四) 至 2025年10月31日 (星期五) (共30天)	3號綜合活動室

在工程期間，3號綜合活動室將暫停開放直至工程完成。於施工期內，不時會產生噪音、塵埃或氣味，我們將安排相應措施以盡量減低對會員所構成的影響。同時，也請各會員在行經該處時注意安全。

是次工程可能為會員帶來不便，我們深表歉意。本俱樂部一直致力於優化及改善康樂設施，為各會員提供更優質的服務體驗。在此，本俱樂部再次感謝各會員對我們的支持及理解。

如有任何查詢，請致電2397 4950與康樂部聯絡。

敬希垂注！

又一村花園俱樂部
管理層 謹啟
2025 年 9 月 17 日



Yau Yat Chuen Garden City Club Ltd.
又一村花園俱樂部有限公司

Circular No.: 035/25

17 September, 2025

Dear Valued Members,

No. 3 Multi-Purpose Room Wooden Floor Renovation Work

Please be informed that Wooden Floor Renovation Work of the Club No. 3 Multi-Purpose Room will be carried out as below schedule:

Commencement Dates	Affected Area
2 October, 2025 (Thursday) to 31 October, 2025 (Friday) (Total 30 days)	No. 3 Multi-Purpose Room

During the period, No. 3 Multi-Purpose Room will be temporary closed until the completion of the renovation work. There may be intermittent noise, dust or smells during the period. Rest assured, we will implement the necessary measures to minimize any disturbance to members. Kindly prioritize safety when passing by that area.

We sincerely apologize for any inconvenience this project may cause to our members. The Club is committed to optimizing and improving our recreational facilities to provide a better service experience for everyone. We thank all members for their continued support and understanding.

For any inquiries, please contact the Recreation Department at 2397 4950.

Management

Yau Yat Chuen Garden City Club